115 學年度 112 級畢業專題題目

請同學於 **5 月 8 日前** 自行聯絡指導教授(老師會再提供名單給系辦)

姓名	題目
盧怡君	歐盟政策相關研究
張金櫻	Radio Drama (需要 3 至 6 人，不收個別一人小組)
廖恩崇	1. Materials, e.g. picture books, tour books, board games or others, for teaching English in various levels. 2. Preliminary Studies Relating to English Education.
呂妍慧	Children's Picture Books
劉蕙君	Individual Vlogging
劉彥思	**1. Children's Literature: Folk Tales - A Comparison.** The three important European fairy tale collections - Giambattista Basile's Pentamerone, or, The Tale of Tales (Italy), Charles Perrault's Stories of Mother Goose (France) and the Brothers Grimm's Children's and Household Tales (Germany) - are the most authentic sources of such famous folk tales as Rapunzel, Sleeping Beauty, Cinderella and Red Riding Hood. Qualitative Research: This project requires writing a research paper that must contain a comparison, historical contextualisation as well as a hermeneutic analysis of folk tales. **2. Aesthetic Modernity - From Romanticism to Postmodernism.** Qualitative Research: This project requires writing a research paper that must contain a comparison, historical contextualisation as well as a hermeneutic analysis of works of art (literature and/or visual arts).
王乾安	Syntactic differences between English and Mandarin (領域)
李姿儀	1. 兒童/青少年文學自譯自評 2. 字幕（影片）翻譯
林慧茹	• Research writing: Topics related to Applied Linguistics or Multilingualism • Service learning projects: a group of 5 students or more
陳正婷	1. Multimedia narrative creation (picture book, blog, vlog, YouTube channel, podcast, Micro Movie, or English album) 2. Research project (related to English teaching and learning with AI influence)
羅芸芳	翻譯愛爾蘭女作家 B. M. Croker 的短篇小說集《Six Ghost Stories》(只收一組同學，限定 3-5 人)
陳思諭	1. Interactive and Smart AI Travel Brochures Design 2. AI-Powered Podcast Travel Brochures 3. AI-Enhanced Social Media Video Brochures
許秀貞	Children's Multimedia Books
張品羚	1. 同步口譯英譯中：名額不限, 但須具備預備研究生資格並於 115-1 選修碩班的「同步口譯」課程(時間為二 CD)，以便訓練及實作。 2. A Princess of Mars 小說章節英譯中:名額限定 6 人以下, 但須具備預備研究生資格並於 115-1 選修碩班的「英漢筆譯應用」課程，以便訓練及實作。
吳碩禹	機器翻譯譯後編輯專題
張彣卉	1. 中法文化或法語學習桌遊、線上遊戲或小書創作 *上述主題以團體為主 2. 撰寫文學或跨文化研究相關論文(優先考慮申請研究所者)
許婷婷	基於語料之語言使用研究（含認知、多媒體、商業應用、及其他） Language studies based on corpus or real language data, including cognitive linguistics, media language, business applications, and other fields